



Nemokama  
romanas



鳥越敦司 atushi torigoe

# Nemokama romanas

---

lemtinga diena

核爆弾 branduolinė bomba

二〇三X年。Du šimtai trys X metų. この日も地球の空は青かった。Tuščias žemės ši diena buvo mėlynos. が . . . . . Yra .....

「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 ”Tai ministras labai svarbiausias. Amerikos atominės bombos atėjo plaukioja!”

「何だって！それで防げたのだろうか。」 ”Net ką! Įdomu buvo užkirstas kelias ją.”

「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが . . . . .」 ”Taip, bet man pavyko sprogti Ramiajame vandenyne ....”

これは大変な騒ぎとなった。Tai tapo labai sujudimas.

アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらせていたのだ。Amerika turėjau paspausti kariuomenės komandą naudojant robotą iš šio finansinius metus.

右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。Amerikos už teisę incidento buvo žinoma oficialiai atsiprašymas. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。Bet kitą dieną, Kinija ir Pakistanas turi tarpusavyje praleisti branduolinį ginklą.

先制したのは中国だったのだ。Tai buvo Kinijos pirmumo buvo. これについて世界中から非難があがったが、中国軍首脳は、Tai pasmerkimo iš viso pasaulio pakilo už, bet Kinijos kariniai vadovai,

「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 ”Sakau jam, kad Jungtinėse Amerikos Valstijose, jei yra. Skundžiasi, kad kariniai vadai yra paliktas talentingo amerikiečių robotas.”

と声明した。Tai buvo pareiškimas su.

世界中でロボットが活躍するようになって久しい。Ilgai jis buvo taip, kad robotas yra aktyvus visame pasaulyje.

アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れたのだ。Jungtinės Valstijos, taip pat Tai paprastai robotas, pavyzdžiui, restoranų mūsų Japonijoje, taip pat profesionalus beisbolo žaidėjas yra vienas asmuo robotas atsirado nuo šių metų.

その結果は、 . . . . . ロボットはオールスターに出場したのだった。Rezultatas yra ... robotas turėjo būti varžėsi All-Star. アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。Net Jungtinių Valstijų gynybos departamentas buvo pasakyta, kad robotas yra pateikti Oita.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。Žinoma prieš karą tapo problema Jungtinės Tautos, Visi robotas taip pat JT darbuotojai.

ロボットは給料もいないし、故障すると他のロボットが修理することになっている。 Robotas yra nereikia jokių atlyginimų, ir iš kitos robotas nepakankamumas, kaip manoma, remontas. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボットの開発は目ざましい。 Nors pokytis buvo Jungtinėse Amerikos Valstijose, pastaraisiais metais taip pat į automobilį, taip pat Japonijos vystymosi robotas yra puikus.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそう。 Gal jūs ir vykdomoji į roboto tam tikra kompanija, Pachinkoya darbuotojai, jai visi robotas, kolekcija Sara aukso taip pat tiek robotas.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。 Žinoma, nedarbas išaugo, tačiau dauguma žmonių atėjo mėgautis laisvalaikį. それは喜ばしい事だったが・・・。 Tai buvo buvo malonu, kad bet ....

そうそう、国連の問題を話さなければならない。 Oh yeah, jis turi kalbėti su Jungtinių Tautų problemos. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。 Galų gale į Jungtinių Tautų, ji turėjo būti išjungtas iš Kinijos karinės robotas jungikliu.

しかし。 Tačiau. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。 Perjungti šią robotas jis būti ne taip lengva.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。 Be to, robotas vadovas turi kitų robotas saugojo skaičių. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。 Pertraukos šių robotai bus pučiami didelę valstybės biudžetą.

中国には、それは出来なかった。 Kinijos, tai gali būti ne. 中国は国連を脱退した。 Kinija paliko Jungtines Tautas. パキстанは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。 Pakistanas robotas neišleido kariuomenę, atsižvelgiant į nacionalinio biudžeto.

この戦争の結果は？ Šio karo rezultatas? 世界中が注目した。 Visame pasaulyje buvo sutelktas. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。 Rezultatas man baigėsi didele pergalės Kinijoje. パキстанは降服した。 Pakistanas pasiduoti. それでも、戦争が終わると中国はパキстанを占領せずに国連へ復帰したけれど。 Vis dėlto, bet kai karas baigėsi Kinijoje buvo grąžintas į Jungtinių Tautų be okupacinio Pakistane.

だが、パキстанの都市は惨澹たるもの。 Bet Pakistanas miestai aptarnaujančių Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。 Kinija taip pat gavo didelį smūgį. 核の雲はあちこちで上がった。 Debesis branduolių buvo iki čia ir ten. この事は世界的問題となったが、アメリカの大統領は、 Bet šis dalykas tapo pasauline problema, Amerikos prezidentas, 「核の雲を無にする爆弾を発明した。」 "Aš išrado bombą į debesis-nemokamai branduolį." と発表した。 Ji buvo paskelbta.

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。 Tada branduolinių sprogdimo Ramiajame vandenyne, kad susprogdino bombą netrukus po, pažodžiui, tai buvo nuo debesies pagrindas. この新兵器は世界中が買収求めた。 Šis naujas ginklas buvo pirktas visame pasaulyje. そして、ついに世界的な核戦争が始まったのだ。 Tada jis pagaliau pasaulinio branduolinio karo prasidėjo. 全面的核戦争になって恐れられていたのは核の雲だった。 Pirmą kartą testuoti miestais branduolinio karo buvo branduolinis debesis. しか

れていたのは核の雲だった。 buvo dijo tapti visateise branduolinis karas buvo branduolio debesys. しかし、これで、その恐れはなくなったのだから。 Tačiau, tai, dėl to, kad galimybę ne ilgiau.

だが、核の雲を無くす爆弾は輸出されたものは効果のないものばかりだったのだ。 Bet, bomba, kad pašalinti iš debesies branduolį jis ką tik neveiksmingas dalykų, kurie buvo eksportuoti. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Taigi, dauguma didžiųjų pasaulio miestų buvo sunaikinti. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している、 Baltuosiuose rūmuose prezidentas kalba išdidžiai,

「どうだね、わたしの立てた作戦は？」 "Jūs ką, mano stačios strategija?"

「上々ですよ。」 "Tai pats geriausias."

と副大統領が言った。 Ir sakė viceprezidentas.

「これで、あとは日本とスイス位だね。」 "Dabar, tai Japonija ir Šveicarijos pozicija yra po".

大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 Pirmininke, kalbame, o žiūri vaizdo įrašą visame pasaulyje.

「それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 "Tai ji taip pat yra laiko klausimas. Šveicarija yra, bet kuriuo atveju, Nantas, nes aš padariau bet kuriuo metu, jei Japonija."

と国防長官が発言した。 Gynybos sekretorius pareiškė, kad.

「それより、」 "Tai iš"

と副大統領は発言する。 Ir viceprezidentas kalbėti.

「日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 "Japonijos 'em net Une tikriausiai nėra net niekada negalvojau, Nante anketa ateivių prezidentas."

「ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 "O, nes ten yra tik eksportuoja į galvas."

と大統領は答えて、笑った。 Prezidentas atsakė, nusijuokė.

「しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 "Bet, vaikinai Jis buvo išmintingas, kuris mane priėmė."

「そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 "Net mes esame. Mes esame, nes aš maniau, kad aš negaliu laimėti kitas Japonijoje."

悔しそうに、副大統領は述べた。 Chagrined viceprezidentas pasakė.

「まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 "Na, Japonija, mūsų žvaigždė civilizacijos bando daug sunkiau yra labai Oyoban'yo. Tiesą sakant ...."

と、話して大統領はニヤリと笑った。 Ir prezidentas Talking nusijuokė šaiposi.

「あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」

"Tai, kad Kinijos karinių robotų, kad aš dirbu čia Baltuosius rūmus, tie bomba išjungti iš mūsų žvaigždės debesų branduolį."

「大統領、世界はやはり我々アメリカのものですね。」 "Pirmininke, aš pasaulyje yra dar ką Jungtinėse Valstijose."

と発言してCIA長官が立ち上がった。 Kalbėjimo ir pakilo CŽV direktorius.

「そうだとも。乾杯しよう。」 "Aš taip pat. Bando skrudinta duona."

と述べると大統領はグラスを取った。 Apibūdinti prezidentas paėmė stiklą.

「日本に核戦争を仕掛ける日に。」 "Tą dieną pradėti branduolinį karą Japonijoje."

「乾杯！」 "I sveikata!"

アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 JAV viršūnių susitikimas Kiekvienas yra stiklo derinys.

無口な日本の首脳 Nutylintis Japonijos aukščiausiojo lygio susitikimas

時の首相は大変な無口で知られた人だった。 Premjeras tuo metu buvo tas, kuris buvo žinomas dėl labai nekalbus. 長い文章は喋れないらしい。 Ilgas sakinytis atrodo nekalba.

「首相、大変です。今度は本当の核が・・・。」 "Ministras Pirmininkas yra labai. Dabar nekilnojamojo branduolys ...."

首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 Buvo Ministro Pirmininko tarnyba, man, gynybos ministras atvyko skambinti.

「すぐ避難を！」 "Iškart evakuoti!"

その後の電話の声を聞く前に、わたしは地下の核シェルターへ逃げた。 Prieš išgirsti vėlesnio telefoną balsu, aš pabėgau į branduolinės pastogės rūsyje. 十分後、日本の首脳は皆、核シェルターに集まった。 Po pakankamai, Japonijos lyderiai visi susirinko į branduolinės pastogę.

「首相、どうします？」 "Ministras Pirmininkas jūs darote?"

日本の首脳に一同は、異口同音で聞いた。 Japonijos Kiekvienas lyderiai išgirdo nevienodi.

「そうだな。われわれだけが生き延びればいいではないか。とても勝ち目はないよ。」 "Taip. Mes tik nedaryk I Ikinobire. Labai laimėti yra ne".

と、わたしは答えた。 Kai aš atsakė.

「そんな・・・。」 "Tai ...."

首脳一同が、その瞬間のわたしは上の空で聞いていた。 Lyderiai Kiekvienas yra gauda taip aš aiškiai: "Taip, aš Amerikos padarė robotas ...." なぜなら、わたしは、アメリカ製のロボットだから・・・。 Taip yra todėl, nes aš Amerikos padarė robotas ....

## Nemokama romanas

<http://p.booklog.jp/book/106579>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106579>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106579>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパブー (<http://p.booklog.jp/>)

運営会社：株式会社ブックログ